

ТЫ ПОДАРИ МНЕ ЧТО-НИБУДЬ

Слова И. ДИВНОГОРЦЕВОЙ
Перевод Р. Габичвадзе

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Р. ГАБИЧВАДЗЕ

Allegro moderato (ad libitum)

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Темп: Allegro moderato (ad libitum). Динамика: *mf*. Ключевая подпись: нар. Вокальные ноты: Ты по - да - ри мне что - ни -

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Динамика: *pp*. Вокальные ноты: -будь, хоть про-сто ка-ме-шек мор-ской,

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Динамика: *mp* и *ff*. Вокальные ноты: тот, что в ру-ках дер-жал, э - то всё

рав - но: дар мне дан то бой. *mf*
Ведь в меч.

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a dynamic marking of *mf* and contains the lyrics "рав - но: дар мне дан то бой." followed by "Ведь в меч." The piano accompaniment includes a treble clef with a *v* marking and a bass clef with a *v* marking. There are triplets in both the treble and bass staves of the piano part.

-тах по - рой мы пре - вра - ща - ем пред - мет про - стой в бес -

The second system continues the vocal line with the lyrics "-тах по - рой мы пре - вра - ща - ем пред - мет про - стой в бес -". The piano accompaniment features a *mf* dynamic marking and includes a crescendo hairpin. The system concludes with a 4/4 time signature.

-цен - ный сим - вол. Кра - сой та - ин - ствен - ной он жизнь нам

The third system continues the vocal line with the lyrics "-цен - ный сим - вол. Кра - сой та - ин - ствен - ной он жизнь нам". The piano accompaniment continues with chords and bass lines.

о - за - ря - ет, о - ве - ян - ный лю - бви ме.

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "о - за - ря - ет, о - ве - ян - ный лю - бви ме." The piano accompaniment includes a 5/4 time signature change and ends with a 4/4 time signature.

ff

ЧТОЙ.

ff *fff* *mp*

p *ten.*

И так все-гда твой о-браз со мной.

p *pp*

mf *p* *p*

Ты по-с-да - ри мне что - ни-будь, ка-ме-шек иль

p

се - рдце сво - е. *p* Э - то всё рав.

mf *p*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "се - рдце сво - е. Э - то всё рав." The dynamics are *p* (piano) for the vocal line. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The first two measures of the piano part are marked *mf* (mezzo-forte), and the final measure is marked *p*.

mf *pp*
но, по - да - ри хоть ка - кой - ни - будь пу - стя -

mf *p*

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics "но, по - да - ри хоть ка - кой - ни - будь пу - стя -". The dynamics are *mf* for the first two measures and *pp* (pianissimo) for the last two measures. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the first measure, marked *mf*, and a *p* dynamic in the second measure.

чок...

ppp

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff is a vocal line with the lyric "чок...". The piano accompaniment is in grand staff and features a *ppp* (pianissimo) dynamic. It consists of a series of arpeggiated chords, with the first three measures each containing a triplet of eighth notes.